ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre du Budget, le 7 janvier 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les chiffres correspondant aux critères de répartition de la somme globale réservée aux dépenses de la politique régionale pour 1983", a donné le 31 janvier 1983 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e januari 1983 door de Minister van Begroting verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de cijfers overeenstemmend met de verdelingscriteria van de globale som voorbehouden voor de uitgaven van het gewestelijk beleid voor 1983", heeft de 31e januari 1983 het volgend advies gegeven :

Le pouvoir conféré au Roi par l'article 7, alinéa 2, de la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, et par l'article 5, alinéa 4, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, de fixer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pour chaque année budgétaire, les "derniers chiffres connus" relatifs à la population, à la superficie et au rendement des impôts des personnes physiques, pour les Régions bruxelloise, flamande et wallonne, n'implique pas la mise en oeuvre d'une compétence réglementaire, puisqu'il se limite à un simple constat d'éléments de fait.

Le projet d'arrêté ne présente donc pas le caractère règlementaire requis par l'article 3, paragraphe 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, pour être soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation.

De bevoegdheid die bij artikel 7, tweede lid, van de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, en bij artikel 5, vierde lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de Koning is toegekend om bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit voor ieder begrotingsjaar de "laatst gekende cijfers" betreffende de bevolking, de oppervlakte en de opbrengst van de personenbelasting voor het Brusselse, het Vlaamse en het Waalse Gewest vast te stellen, houdt niet het aanwenden van een verordenende bevoegdheid in daar zij beperkt is tot de blote vaststelling van feitelijke gegevens.

Het ontwerp-besluit vertoont dus niet het reglementaire karakter dat bij artikel 3, paragraaf 1, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, vereist is opdat het voor advies aan de Raad van State, afdeling wetgeving, wordt voorgelegd.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. P. CHARLIER, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst wer nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. CHARLIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.